

5 Programmstart und Funktionsübersicht

5.1 Programmstart und Anmeldung

Um TWISTweb benutzen zu können, ist – neben einem geeigneten Web – Browser – die Kenntnis der Adresse des TWISTweb Servers (<http://www.twist.rlp.de>) sowie ein Benutzerkonto mit Benutzernamen und Passwort nötig. Diese Daten sind beim Administrator von TWISTweb zu erfragen.

Nach dem Start eines für TWISTweb geeigneten Web - Browsers und Eingabe der Adresse des TWISTweb – Servers, erscheint folgender Bildschirm:

[TWISTweb starten \(Java-Plugin 1.5.0_09\)](#)
[TWISTweb starten \(MS VM\)](#)
[TWISTweb Demo/Test starten](#)
[TWISTweb-Kurzinfo \(pdf\)](#)
[Schnittstellenbeschreibung \(pdf\) Stand: 12.12.2005](#)
[Zuständigkeitsverordnung - GVBl \(pdf\)](#)
[Anordnung über die Verwendung von TWISTweb \(pdf\)](#)
[Anordnung über die Verwendung von TWISTweb - GVBl \(pdf\)](#)
[Anordnung über die Verwendung von TWISTweb - Untersuchungen2006 \(pdf\)](#)
[Einverständniserklärung für Inhaber von Eigenversorgungsanlagen \(pdf\)](#)
[Einrichten von Wasserwerken \(pdf\)](#)
[Einrichten von Messstellen \(pdf\)](#)
[Formblatt Begehungsprotokoll \(pdf\)](#)
[Formblatt Wasseraufbereitung \(pdf\)](#)
[Wasserversorgungsplan RLP](#)
[Meldeformular §9 TrinkwV Erläuterungen Meldeformular](#)
[Vorrangig zu untersuchende Pflanzenschutzmittel](#)

Sehr geehrte AnwenderInnen,

wir freuen uns, Sie auf der TWISTweb Homepage begrüßen zu dürfen. Der Funktionsübersicht entnehmen Sie bitte die wesentlichen Leistungsmerkmale von TWISTweb. Unter Zugang finden Sie wichtige Hinweise für den Zugriff auf TWISTweb.

HINWEIS: Auf Grund von Wartungsmaßnahmen steht die Datenbank **samstags ab 19:00 bis sonntags 09:00** Uhr nicht zur Verfügung! Sie können in dieser Zeit nicht mit TWISTweb arbeiten. Bitte beachten Sie auch die [regelmäßigen Wartungszeiten \(pdf\)](#).

Funktionsübersicht

TWISTweb stellt Gesundheitsbehörden, Wasserversorgungsunternehmen und Untersuchungsstellen einen virtuellen Analysendatenbogen per Internet zur Verfügung. Dieser ermöglicht die Anforderung von Untersuchungen, die automatische Datenübernahme und die Übermittlung von Ergebnissen in Echtzeit. TWISTweb enthält umfangreiche Funktionen zur Kontrolle, Auswertung, statistischen Beurteilung und graphischen Darstellung von Trinkwasserdaten. Berichte an den BMG werden automatisch erstellt. Die Einrichtung und Darstellung von Messstellen sowie der Trinkwasserverteilung erfolgt mit Hilfe topographischer Karten in Verbindung mit einem Geo-Informationssystem (GIS).

Zugang

Zum Arbeiten mit TWISTweb benötigen Sie:

- den Internet Explorer 5.5 (SP2+) oder höher und das [Java-Plugin 1.5.0_09](#). TWISTweb lädt dieses Plugin automatisch. Sollte das Plugin nicht automatisch geladen werden, dann können Sie das Plugin [hier](#) von Hand laden. Nach dem Laden muss das Java-Plugin durch den Start der Datei installiert werden. Zur Installation des Java-Plugins sind Administratorrechte notwendig.
- einen Internetzugang über Modem, ISDN oder LAN,
- und die Übertragung (*.jar - Dateien) und Ausführung von Applets darf nicht blockiert sein.
- Um die Formulare und Berichte im PDF - Format anzusehen und auszudrucken, benötigen Sie den Adobe Acrobat Reader, den Sie auf den Adobe-Seiten kostenlos herunterladen können.
- Zum Arbeiten mit den GIS-Karten, benötigen Sie ein Plugin, das Sie auf den Autodesk-Seiten kostenlos herunterladen können.

 **ACHTUNG:** Am 30.10.06 wurde eine neue Version bereitgestellt.

Hilfe

Das Benutzerhandbuch ist als Online - HTML - Hilfe in die Anwendung integriert. Bei Problemen mit der Anwendung schlagen Sie bitte unter

- [Versionsliste \(aktuelle Änderungen PDF\)](#),
- [Häufig gestellte Fragen \(FAQ PDF\)](#) sowie unter
- [bekannte Probleme \(PDF\)](#)

nach. Sollten Sie dort keine Erklärung für Ihr Problem finden, senden Sie bitte eine Email an den [TWIST-Administrator](#).



Rheinland-Pfalz
Ministerium für Umwelt, Forsten
und Verbraucherschutz

Abb. 22: Startmenü

Tab. 4: Beschreibung des Formulars Startmenü	
Beschreibung / Name	Funktion
TWISTweb starten (Java-Plugin 1.5.0_09)	Start von TWISTweb mit dem Java-Plugin 1.5.0_09, Login Formular (Abb. 23)
TWISTweb starten (MS VM)	Start von TWISTweb mit der Microsoft VM, Login Formular (Abb. 23)
TWISTweb Demo/Test starten	Start der Demo Version von TWISTweb, Login Formular (Abb. 23)
TWISTweb-Kurzinfo (pdf)	Es wird ein PDF Dokument mit einer Kurzinformati-on zum TWISTweb geladen.
Schnittstellenbeschreibung (pdf)	Es wird ein PDF Dokument mit der Beschreibung der aktuellen Import/Export – Schnittstellen geladen.

Tab. 4: Beschreibung des Formulars Startmenü	
Beschreibung / Name	Funktion
Stand: 12.12.2005	
Einrichten von Wasserwerken (pdf)	Definition des Begriffes „Wasserwerk“ in Anwendung des Auskunftssystems Wasserversorgung (AKSWV)
Einrichten von Messstellen (pdf)	Wechsel des zuständigen Wasserversorgungsbetreibers und / oder der zuständigen Kreisverwaltung
Formblatt Begehungsprotokoll (pdf)	Erläuterung zum Ausfüllen eines Begehungsprotokolls (zur Festlegung einer Probenahmestelle)
Formblatt Wasseraufbereitung (pdf)	Abb. 26, S. 35
Wasserversorgungsplan RLP	Link auf eine Seite des LUWG mit den Wasserversorgungsplänen Rheinland-Pfalz
Formblatt Meldung nach §9 TrinkwV (pdf)	Meldebogen für zugelassene Abweichungen gemäß § 9 TrinkwV 2001 und Artikel 9 der Richtlinie des Rates 98/83/EG an das BMGS und das UBA zur Weiterleitung an die EU-Kommission
Vorrangig zu untersuchende Pflanzenschutzmittel	PDF Dokument mit den vorrangig zu untersuchenden Pflanzenschutzmitteln auf Grund früherer Befunde oder häufiger Anwendung; Dikegulac nur Uferfiltrat des Rheins

In dem folgenden Dialog melden Sie sich beim TWISTweb Server an:

Abb. 23: Anmeldung

Tab. 5: Anmeldeformular			
Gruppe	Typ	Beschreibung / Name	Funktion

Tab. 5: Anmeldeformular			
Gruppe	Typ	Beschreibung / Name	Funktion
Art		Behörde	Art der Benutzergruppe, der Sie angehören. Die verfügbaren Funktionen in den einzelnen Menüs hängen davon ab, ob Sie sich als Behörde, Wasserversorger oder Labor anmelden.
		Wasserversorger	
		Labor	
		Institution	Name Ihrer Institution Hier erscheint die Institution mit der Sie sich zuletzt angemeldet haben. Diese Informationen sind in einem Cookie abgelegt und stehen nicht zur Verfügung, wenn Sie das Cookie löschen.
		Ihre Benutzerkennung	Beim Administrator erfragen Hier erscheint die Benutzerkennung mit der Sie sich zuletzt angemeldet haben. Diese Informationen sind in einem Cookie abgelegt und stehen nicht zur Verfügung, wenn Sie das Cookie löschen.
		Ihr Passwort	Beim Administrator erfragen
	Adresse	OK	Anmeldung durchführen
	Adresse	Abbrechen	Zurück zur TWISTweb Homepage

Wird die Anmeldung wegen eines falschen Benutzernamen oder Passwortes abgelehnt, erscheint das folgende Bild:



Abb. 24: Abgelehnte Anmeldung

In diesem Fall wiederholen Sie bitte die Eingaben oder Sie wenden sich – bei fortgesetzter Ablehnung – an den Systemadministrator.

Je nach Systemeinstellung (Kap.6.18.4.1) sind nach erfolgreicher Anmeldung folgende Aktionen möglich:

- Keine Aktionen
- Grenzwertüberschreitungen automatisch prüfen
- Informationsmaske automatisch anzeigen

Wenn die Grenzwertüberschreitungen automatisch geprüft werden, erscheint z.B. das folgenden Prüfergebnis, wenn keine Überschreitungen für das aktuelle Jahr festgestellt wurden:



Abb. 25: Meldung bei Anmeldung: keine Grenzwertüberschreitungen

Danach erscheint ein Fenster ggf. mit einer Liste gefundener Grenzwertverletzungen (s. Abb. 28). Wenn als Aktion beim Start die Option Informationsmaske anzeigen gewählt wurde, erscheint ein Fenster wie in Abb. 29 gezeigt.

Weiterhin stehen auf der TWISTweb - Homepage verschiedene zur Verfügung (s. Kap. 7).

http://sv-nt4-009:85/Wasseraufbereitung.pdf - Microsoft Internet Explorer

Adresse: http://sv-nt4-009:85/Wasseraufbereitung.pdf

Formblatt Wasseraufbereitung (Schlüsselzahlen)

Feld-Nr. 0 Aufbereitung	
Kennziffer	00 keine Aufbereitung
	01 Entkarbonisierung
	02 Ionenaustausch
	03 Umkehrosmose
	04 Wassermischung
	05 sonstige Verfahren

Feld-Nr. 1 Belüftung	
Kennziffer	00 keine Belüftung
	10 Druckbelüftung
	11 Luftmischer
	12 Oxidator
	20 Offene Belüftung
	21 Verdüsung
	22 Kaskaden
	23 Riesler
	24 Profilbahnbelüfter
	25 Inka-Belüftung
	26 Vogelbusch-Dispersator
	90 Sonstige

Feld-Nr. 6 Filtrationsstufen und -materialien		
	1. Filterstufe	2. Filterstufe
Kennziffer	00 keine Filtration	
	01 Sand	keine 2. Filterstufe
	02 Jurakalk (Marmor)	keine 2. Filterstufe
	03 halbgebrannter Dolomit	keine 2. Filterstufe
	04 synth. halbgebrannter Dolomit	keine 2. Filterstufe
	05 Aktivkohle	keine 2. Filterstufe
	06 Anthrazit	keine 2. Filterstufe
	07 Bims	keine 2. Filterstufe
	15 Sand und Aktivkohle	keine 2. Filterstufe
	16 Sand und Anthrazit	keine 2. Filterstufe
	17 Sand und Bims	keine 2. Filterstufe
	21 Sand	Sand
	22 Sand	Jurakalk (Marmor)
	23 Sand	halbgebrannter Dolomit
	24 Sand	synth. halbgebrannter Dolomit
	25 Sand	Aktivkohle
	31 Sand und Anthrazit	Sand
	32 Sand und Anthrazit	Jurakalk (Marmor)
	33 Sand und Anthrazit	halbgebrannter Dolomit
	34 Sand und Anthrazit	synth. halbgebrannter Dolomit
	35 Sand und Anthrazit	Aktivkohle

166% 1 von 1 209,9 x 297 mm Fertig Lokales Intranet

Abb. 26: Formblatt Wasseraufbereitung

6.18 Einstellungen

6.18.1 Passwort ändern

Das Formular **Benutzer Ändern** wird über das Menü **Einstellungen / Passwort ändern** erreicht. Diese Funktion dient zum Ändern des Passwortes und des vollständigen Namens des aktuellen Nutzers.



Abb. 107: Passwort ändern

Tab. 43: Passwort ändern		
Typ	Beschreibung / Name	Funktion
	Kennung	Name des momentan angemeldeten Nutzers
	vollständiger Name	Der vollständiger Name des angemeldeten Nutzers. Dieser Name wird im Analysendatenbogen zur Anzeige des Bearbeiters verwendet und darf nicht leer sein.
	Altes Passwort	Bevor das alte Passwort geändert werden kann, ist es nochmals einzugeben
	Neues Passwort	Eingabe des neuen Passworts
	Passwortbestätigung	Bestätigung des neuen Passworts

6.18.2 Neuer Benutzer

Diese Funktion dient zum Anlegen eines neuen Nutzers. Ein neuer Nutzer kann jedoch nur durch den Nutzer 'MANAGER' angelegt werden. Das Passwort des Nutzers 'MANAGER' erhalten Sie mit der Freischaltung Ihres Zugangs zum TWISTweb. Wie in Kapitel 6.18.1 beschrieben, kann dieses Passwort geändert werden.

Abb. 108: Nutzer einrichten

Tab. 44: Nutzer einrichten			
Gruppe	Typ	Beschreibung / Name	Funktion
Art		Behörde	Gesundheitsämter, Ministerium für Umwelt und Forsten, Landesuntersuchungsamt Koblenz - Bereich Zentrale Aufgaben, Landesamt für Wasserwirtschaft Rheinland-Pfalz und Regionalstellen
		Wasserversorger	
		Labor	
		Institution	Name der momentan angemeldeten Institution
		Benutzerkennung	Kennung des neuen Nutzers. Die Eingabe muss durch einen höherprivilegierten Nutzer (MANAGER) erfolgen.
		Passwort	Eingabe des Passworts Hinweise: 1. Die Mindestlänge des Passwortes muss 6 Zeichen betragen. 2. Das Passwort hat eine Gültigkeitsdauer von 180 Tagen und muss danach erneuert werden. Dabei müssen die letzten 5 Passwörter verschieden sein!
		Passwortbestätigung	Bestätigung des Passworts

Tab. 44: Nutzer einrichten			
Gruppe	Typ	Beschreibung / Name	Funktion
		vollständiger Name	Der vollständiger Name des angemeldeten Nutzers. Dieser Name wird im Analysendatenbogen zur Anzeige des Bearbeiters verwendet und darf nicht leer sein.

6.18.3 Benutzer löschen

Das Formular **Benutzer löschen** wird über das Menü **Einstellungen / Benutzer löschen** erreicht. Diese Funktion dient zum Löschen des in der Liste Benutzer angezeigten Benutzers und steht nur dem Benutzer ‚MANAGER‘ zur Verfügung.

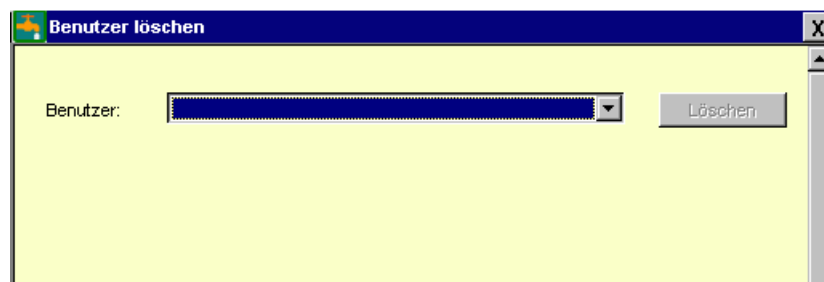


Abb. 109: Benutzer löschen

Tab. 45: Benutzer löschen		
Typ	Beschreibung / Name	Funktion
	Benutzer	Liste zur Auswahl eines Benutzers
	Löschen	löscht den in der Liste Benutzer angezeigten Benutzer